

2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® -

InnovaGoods®

User's Manual

device with a slightly damp cloth. Do not use abrasive products or materials to clean it. Do not immerse in liquid. Do not handle it with wet hands. Do not use the device close to a source of water or in damp places. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the product in a dry place with no dust. To avoid risks, do not use it if any parts are damaged and do not attempt to disassemble or repair it. This product is not household waste, so follow the environmental standards for recycling. Discard the product in accordance with the European Directive 2002/96/EC. Enquire about your local recycling legislation for electrical and electronic products and follow these steps. Do not dispose of this product with household waste. Following these instructions will help prevent harmful consequences to personal and environmental safety.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pile : 2 x 1,5 V AA (non inclus)
- Haut-parleur : 0,5 W / 8 Ω
- Clavier avec 4 instruments, mélodies d'accompagnement et batterie avec 2 baguettes.

INSTRUCTIONS

- Retirez la vis de sécurité enfant du compartiment à piles, insérez 2 piles AA et fermez le compartiment à l'aide de la vis.
- Pour allumer le 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® faire glisser l'interrupteur "ON/OFF" (1).
- Clavier : sélectionner un instrument (3) : piano, violon, accordéon ou saxophone. Touchez le clavier (4) pour composer une mélodie.
- Kit de batterie : frappez les tambours et les cymbales (5) avec les baguettes, les mains ou les pieds, comme le reste du tapis.
- La batterie et le clavier peuvent être utilisés simultanément par deux enfants.
- Appuyez sur le bouton "DEMO" (7) pour choisir une mélodie d'accompagnement automatique. Appuyez sur "STOP" pour l'arrêter.
- Réglez le volume à l'aide des boutons de volume (2).

AVERTISSEMENTS

Ne pas mélanger des piles neuves et vieilles dans le compartiment piles. Retirez la batterie si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Ne pas exposer les piles à de hautes températures ou à la lumière directe du soleil. N'essayez pas de les ouvrir. Ne les jetez pas dans le feu, il existe un risque d'explosion. Essayez-le avec un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de produits ou de matériaux abrasifs pour le nettoyage. Ne le plongez pas sous l'eau ou d'autres liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne pas l'utiliser près d'une source d'eau ou d'endroits humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Gardez l'appareil au sec et exempt de poussière. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci est endommagé et n'essayez pas non plus de le

réparer vous-même. Vous risqueriez de vous blesser ou de l'abîmer. Ce produit n'est pas un déchet ménager, merci de suivre les règlements environnementaux en vigueur pour son recyclage. Veuillez jeter ce produit conformément à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur la législation locale en matière de recyclage des produits électriques et électroniques. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères. Le respect de ces indications permet d'éviter des conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Batería: 2 x AA 1,5 V (no incluidas)
- Altavoz: 0,5 W / 8 Ω
- Teclado con 4 instrumentos, melodias de acompañamiento y batería con 2 baquetas

INSTRUCCIONES

- Retire el tornillo de seguridad infantil del compartimento de las baterías, inserte 2 pilas AA y cierre el compartimento con el tornillo.
- Para encender 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, deslice el interruptor «ON/OFF» (1).
- Teclado: seleccione un instrumento (3): piano, violín, acordeón o saxofón. Toque el teclado (4) para componer una melodía.
- Batería: golpee los tambores y los platillos (5) con las baquetas, con las manos o con los pies, como el resto del tapete.
- La batería y el teclado pueden ser tocados simultáneamente por dos niños.
- Pulse el botón «DEMO» (7) para elegir un acompañamiento automático. Pulse «STOP» para detenerlo.
- Regule el volumen con los botones de volumen (2).

ADVERTENCIAS

No mezcle pilas nuevas y usadas en el compartimento. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería. No exponga las pilas a altas temperaturas o a la luz solar directa. No intente abrirlas. No las arroje al fuego, existe riesgo de explosión. Limpíelo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No lo sumerja en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. Para evitar riesgos, no lo utilice si alguna de sus piezas está dañada ni lo desmonte o intente reparar. Este producto no es un residuo doméstico. Siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje. Deseche este artículo conforme a la directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre la legislación local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos y sígala. No deseche este producto con la basura doméstica. Seguir estas indicaciones contribuye a evitar consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente.

DEUTSCH

TECHNSCHE DATEN

- Batterien: 2 x AA 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Lautsprecher: 0,5 W / 8 Ω
- Keyboard mit 4 Instrumenten, Begleitmelodien und Schlagzeug mit 2 Drumsticks

ANLEITUNG

- Entfernen Sie die Kindersicherungsschraube aus dem Batteriefach, legen Sie 2 AA-Batterien ein und verschließen Sie das Fach mit der Schraube.
- Um die 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® einzuschalten, müssen Sie den "ON/OFF"-Schalter (1) betätigen.
- Keyboard: Wählen Sie ein Instrument (3): Klavier, Geige, Akkordeon oder Saxophon. Spielen Sie auf den Tasten (4), um eine Melodie zu komponieren.
- Schlagzeug: Schlagen Sie auf die Trommeln und Becken (5) mit den Drumsticks, Händen oder Füßen, wie auf den Rest der Matte.
- Das Schlagzeug und das Keyboard können von zwei Kindern gleichzeitig gespielt werden.
- Drücken Sie die Taste "DEMO" (7), um eine automatische Begleitung zu wählen. Drücken Sie "STOP", um sie anzuhalten.
- Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärketasten (2) ein.

WARNUNG

Verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien gemischt. Entfernen Sie den Akku, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Setzen Sie die Batterien keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus. Versuchen Sie nicht, sie zu öffnen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Zur Reinigung keine scheuernden Produkte oder Substanzen verwenden. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasserquellen. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Zur Vermeidung von Risiken Beschädigung des Geräts oder von Einzelteilen dieses nicht verwenden und keine Reparaturversuche unternehmen. Dieses Produkt ist kein Hausmüll, folgen Sie den Umweltschutzbestimmungen für dessen Entsorgung. Entsorgen Sie diesen Artikel gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG. Informieren Sie sich über die örtlichen Gesetze zum Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und befolgen Sie diese. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Die Einhaltung dieser Richtlinien hilft, negative Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

ITALIANO

SPECIFICHE TECNICHE

- Batteria: 2 x AA 1,5 V (non incluse)
- Altoparlanti: 0,5 W / 8 Ω
- Tastiera con 4 strumenti, melodie di accompagnamento e batteria con 2 bacchette

ISTRUZIONI

- Rimuovere la vite di sicurezza per bambini dal vano batterie, inserire 2 batterie AA e chiudere il vano con la vite.
- Per accendere 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, spostare l'interruttore «ON/OFF» (1).
- Tastiera: selezionare uno strumento (3): pianoforte, violino, fisarmonica o sassofono. Toccare la tastiera (4) per comporre una melodia.
- Batteria: colpire i tamburi e i piatti (5) con le bacchette, con le mani o con i piedi, come il resto del tappeto.
- La batteria e la tastiera possono essere suonate da due bambini contemporaneamente.
- Premere il pulsante «DEMO» (7) per scegliere un accompagnamento automatico. Premere «STOP» per bloccarlo.
- Regolare il volume con i pulsanti del volume (2).

AVVERTENZE

Non mischiare pile nuove con pile usate nello scompartimento. Se non si prevede di utilizzare l'apparecchio per molto tempo, rimuovere la batteria. Non esporre le batterie ad alte temperature o a luce solare diretta. Non cercare di aprirle. Non buttarle nel fuoco, c'è pericolo di esplosione. Pulirlo con un panno leggermente umido. Non usare prodotti né materiali abrasivi per la pulizia. Non immergerlo in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non usare vicino a fonti d'acqua o zone umide. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali è stato progettato. Conservare il dispositivo in un luogo secco e privo di polvere. Per evitare rischi, non utilizzare il prodotto se alcune delle parti sono danneggiate né provare a smontarlo o ripararlo. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme ambientali in vigore per il corretto smaltimento. Sfaltire questo articolo in conformità della direttiva europea 2002/96/EC. Informarsi sulla legislazione locale per il riciclo di prodotti elettrici ed elettronici e rispettarla. Non buttare questo prodotto nella spazzatura domestica. Seguire queste indicazioni contribuisce ad evitare conseguenze negative per la salute umana e per l'ambiente.

PORTUGUÊS

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Bateria: 2 x AA 1,5 V (não incluídas)
- Altavoz: 0,5 W / 8 Ω
- Teclado com 4 instrumentos, melodias de acompanhamento e bateria com 2

baquetas

INSTRUÇÕES

- Retire o parafuso de segurança infantil do compartimento das pilhas, insira 2 pilhas AA e volte a fechar o compartimento com o parafuso;
- Para ligar o 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, deslize o interruptor «ON/OFF» (1);
- Teclado: selecione um instrumento (3): piano, violino, acordeão ou saxofone; toque no teclado (4) para compor uma melodia;
- Bateria: toque nos tambores, nos pratos de percussão (5) e no resto do tapete com as baquetas, mãos ou pés;
- A bateria e o teclado podem ser tocados em simultâneo por duas crianças;
- Pressione o botão «DEMO» (7) para escolher um acompanhamento automático; pressione «STOP» para o interromper;
- Regule o volume com os dois botões de volume (2).

ADVERTÊNCIAS

Não misture pilhas novas e pilhas usadas no compartimento. Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, remova a bateria. Não exponha as pilhas a temperaturas altas ou à luz solar direta. Não tente abri-las. Não as deite ao fogo, uma vez que existirá risco de explosão. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido. Não utilize produtos nem materiais abrasivos para a sua limpeza. Não o submerja em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais húmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde o dispositivo num local seco e livre de pó. Para evitar riscos, não utilize o aparelho se alguma peça estiver danificada, nem o desmonte ou tente reparar. Este produto não é um residuo doméstico. Siga as normas ambientais em vigor para a sua reciclagem. Descarte este artigo conforme a diretiva europeia 2002/96/EC. Informe-se sobre a legislação local relativa à reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos e cumpra-a. Não descarte este produto juntamente com o lixo doméstico. O cumprimento das presentes indicações contribui para evitar consequências negativas na saúde humana e no meio ambiente

NEDERLANDS

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Batterij: 2 x 1,5 V AA (niet inbegrepen)
- Luidspreker: 0,5 W / 8 Ω
- Keyboard met 4 instrumenten, begeleidingsmelodieën en drumstel met 2 drumstokken.

INSTRUCTIES

- Verwijder de kinderbeveiligingsschroef van het batterijenvakje, voer 2 x AA batterijen in en sluit het vakje met de schroef.

- Om de 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® aan te zetten, verschuift u de «ON/OFF»-schakelaar (1).
- Keyboard: selecteer een instrument (3): piano, viool, accordeon of saxofoon. Raak het keyboard (4) aan om een melodie te componeren.
- Drumstel: sla op de drums en bekkens (5) met de drumstokken, handen of voeten, net als op de rest van de mat.
- Het drumstel en keyboard kunnen gelijktijdig door twee kinderen worden bespeeld.
- Druk op de «DEMO»-knop (7) om een automatische achtergrondmelodie te selecteren. Druk op «STOP» om deze te stoppen.
- Pas het volume aan met de volumeknoppen (2).

WAARSCHUWINGEN

Gebruik nieuwe en oude batterijen niet tegelijk in dit apparaat. Haal de batterij uit het apparaat als u deze voor langere tijd niet gebruikt. Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Probeer ze niet open te maken. Gooi de batterijen niet in een vuur, er is kans op een explosie. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruik reinigen. Dompel het apparaat niet onder in een vloeistof. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor bedoeld is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Gebruik het apparaat niet als er onderdelen beschadigd zijn en probeer het apparaat niet uit elkaar te halen of te repareren om risico's te voorkomen. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvorschriften voor recycling. Laat het product volledig afkoelen voordat je het opbergt. Gooi dit artikel weg in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2002/96 / EG. Informeer jezelf over de lokale recyclingwetgeving voor elektrische en elektronische producten en volg deze voorschriften. Gooi dit product niet bij het huisvuil. Het volgen van deze richtlijnen helpt negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen

POLSKI

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Bateria: 2 x 1,5 V typu AA (nie dołączona do zestawu)
- Głośnik: 0,5 W / 8 Ω
- Keyboard z 4 instrumentami, przykładowymi melodiami podkładu i zestawem perkusyjnym z 2 pałkami.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Odkręć wkret zabezpieczający przed dziećmi komorę baterii, włóż 2 baterie AA i zabezpiecz komorę baterii wkładając wkret ponownie.
- Aby włączyć 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, przesuń przełącznik «ON/OFF» (1).
- Keyboard: wybierz instrument (3): fortepian/pianino, skrzypce, akordeon lub saksofon. Dotknij klawiatury (4), aby



ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Battery: 2 x 1.5 V AA (not included)
- Speaker: 0.5 W / 8 Ω
- Keyboard with 4 instruments, backing melodies and drum kit with 2 drumsticks.

INSTRUCTIONS

- Remove the child safety screw from the battery compartment, insert 2 x AA batteries and close the compartment using the screw.
- To switch the 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® on, slide the «ON/OFF» switch (1).
- Keyboard: select an instrument (3): piano, violin, accordion or saxophone. Touch the keyboard (4) to compose a melody.
- Drum kit: strike the drums and cymbals (5) with the drumsticks, hands or feet, like the rest of the mat.
- The drum kit and keyboard can be played simultaneously by two children.
- Press the «DEMO» button (7) to choose an automatic backing melody. Press «STOP» to stop it.
- Adjust the volume using the volume buttons (2).

WARNINGS

Do not mix new and used batteries in the compartment. If you are not going to use the unit for a long period of time, remove the battery. Do not expose batteries to high temperature or direct sunlight. Do not attempt to open them. do not dispose of them in fire, there is risk of explosion. Clean the

2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®

zacząć komponować melodie.

- Zestaw perkusyjny: uderzaj w bębną i talerze (5) pałkami, rękami lub stopami, podobnie jak w przypadku reszty maty.
- Na perkusji i keyboardzie może grać jednocześnie dwoje dzieci.
- Naciśnij przycisk «DEMO» (7), aby wybrać automatyczną melodię podkładu. Naciśnij «STOP», aby ją zatrzymać.
- Dostosuj głośność za pomocą przycisków głośności (2).

OSTRZEŻENIA

Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegródce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzać w cieczach. Nie dotykać mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. W celu uniknięcia zagrożenia, nie używać, gdy jakieś części są uszkodzone, nie demontować i nie próbować naprawić. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu. Wyrzucić produkt zgodnie z europejską dyrektywą 2002/96 / WE. Zapytaj o lokalne przepisy dotyczące recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych i wykonaj następujące kroki. Nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Przestrzeganie tych instrukcji pomoże zapobiec szkodliwym konsekwencjom dla bezpieczeństwa osobistego i środowiskowego.

MAGYAR

MŰSZAKI ADATOK

- Akkumulátor: 2 x 1,5 V AA (nem tartozék)
- Hangszóró: 0,5 W / 8 Ω
- Billentyűzet 4 hangszerrel, háttérdallamokkal és dobkészlettel 2 also bottal.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Távolítsa el a gyermekbiztonsági csavart az elemtartóból, helyezzen be 2 db AA elemet, és csavarja be a rekeszt.
- A 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® bekapcsolásához csúsztassa az «ON / OFF» kapcsolót (1).
- Billentyűzet: válasszon hangszer (3): zongorát, hegedűt, harmonikát vagy szaxofont. Érintse meg a billentyűzetet (4) egy dallam megkomponálásához.
- Dobkészlet: üsse meg a dobokat és a cintányérokat (5) a dobszárral, kézzel vagy lábbal, akárcsak a szőnyeg többi részén.
- A dobkészlettel és a billentyűzettel két gyermek egyszerre játszhat.
- Az automatikus háttérdallam kiválasztásához nyomja meg a «DEMO» gombot (7). A leállításhoz nyomja meg a «STOP» gombot.
- Állítsa be a hangerőt a hangerő

gombokkal (2).

FIGYELMEZTETÉSEK

OSTRZEŻENIA

ROMÂNĂ

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Baterie: 2 x AA 1,5 V (nu sunt incluse)
- Boxă: 0,5 W / 8 Ω
- Claviatură cu 4 instrumente, melodii de acompaniere și baterie cu 2 baghete

INSTRUCȚIUNI

- Scoateti șurubul de siguranță pentru copii de la compartimentul bateriilor, inserați 2 baterii AA și închideți compartimentul cu șurubul.
- Pentru a porni 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® glisați întrerupătorul ON/OFF (1).
- Claviatură: alegeți un instrument (3): pian, vioară, acordeon sau saxofon. Cântați la claviatură (4) pentru a compune o melodie.
- Baterie: bateți tobele și talgerele (5) cu baghetele, cu mâinile sau cu picioarele, la fel și restul covorașului.
- Doi copii pot cânta simultan la baterie și claviatură.
- Apăsați butonul «DEMO» (7) pentru a alege o acompaniere automată. Apăsați «STOP» pentru oprire.
- Reglați volumul cu butoanele de volum (2).

ATENȚIE!

Nu amestecați baterii noi și folosite în compartiment. Dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă de timp îndelungată, scoateți bateria. Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau la lumina solară directă. Nu încercați să le deschideți. Nu le aruncați în foc, există risc de explozie. Curățați-l cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți produse sau materiale abrazive pentru a-l

curăța. Nu îl scufunțați în lichide. Nu îl manipulați cu mâinile ude. Nu-l folosiți în apropierea une surse de apă sau într-un loc umed. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și fără praf. Pentru a evita riscurile, nu îl utilizați dacă vreuna dintre piesele sale este deteriorată și nici nu îl demontați sau încercați să îl reparați. Acest produs nu este un deșeu menajer, urmați reglementările de mediu în vigoare pentru a-l recicla. Eliminați acest articol conform directivei europene 2002/96/EC. Informați-vă cu privire la legislația locală de reciclare a produselor electrice și electronice și respectați-o. Nu aruncați acest produs împreună cu gunoiul menajer. Respectarea acestor indicații contribuie la evitarea consecințelor negative pentru sănătatea oamenilor și pentru mediul inconjurător.

DANSK

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Batteri: 2 x AA 1,5 V (ikke inkluderet)
- Højttaler: 0,5 W / 8 Ω
- Tastatur med 4 instrumenter, akkompagnerende melodier og trommesæt med 2 trommestikker

INSTRUKTIONER

- Fjern børnesikringen fra rummet til batterier, indsæt de 2 AA-batterier og luk rummet med skruen.
- For at tænde 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, skal du skubbe afbryderen «ON/OFF» (1).
- Tastatur: vælg et instrument (3): piano, violin, harmonika eller saxofon. Tryk på tastaturet (4) for at sammensætte en melodi.
- Trommer: Slå på trommerne og bækkenet (5) med trommestikkerne, med hænderne eller fødderne som på resten af måten.
- Trommerne og tastaturet kan blive brugt på samme tid af to børn.
- Tryk på knappen «DEMO» (7) for at vælge en automatisk akkompagnerende melodi. Tryk på «STOP» for at stoppe den.
- Juster volumen med lydstyrken (2).

ANBEFALINGER

Bland ikke nye og brugte batterier. Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal du fjerne batteriet. Udsæt ikke batterier for høje temperaturer eller direkte sollys. Forsøg ikke at åbne dem. De må ikke brændes, da der er risiko for eksplosion. Rengør det med en let fugtig klud. Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det. Må ikke nedsænkes i væske. Må ikke håndteres med våde hænder. Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv. For at undgå risiko skal du ikke bruge enheden, hvis nogen af delene er beskadiget og forsøg ikke at skille den ad eller reparere den. Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug. Smid dette produkt ud i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96 / EF. Informer dig om den lokale lovgivning om genbrug af elektriske og elektroniske produkter og følg

den. Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Følgende indikationer hjælper med at undgå negative konsekvenser for menneskers helbred samt miljøet.

SVENSKA

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Batteri: 2 x 1,5 V AA (medföljer ej)
- Högtalare: 0,5 W / 8 Ω
- Keyboard med 4 instrument, backmelodier och trumset med 2 trumppinnar.

INSTRUKTIONER

- Ta bort barnsäkerhetsskruven från batterifacket, sätt i 2 x AA-batterier och stäng facket med skruven.
- För att slå på 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® skjut på ON/OFF-omkopplaren (1).
- Keyboard: välj ett instrument (3): piano, fiol, dragspel eller saxofon. Peka på keyboarden (4) för att komponera en melodi.
- Trumset: slå på trummorna och cymbalerna (5) med trumppinnar, händer eller fötter, som på resten av mattan.
- Trumset och keyboard kan spelas samtidigt av två barn.
- Tryck på "DEMO"-knappen (7) för att välja en automatisk bakgrundsmelodi. Tryck på "STOPP" för att stoppa den.
- Justera volymen med volymknapparna (2).

VARNINGAR

Blanda inte gamla och nya batterier i samma fack. Om apparaten inte ska användas en längre tid bör batterier tas ut. Utsätt inte batterier för höga temperaturer eller direkt solljus. Försök inte öppna batterier och utsätt dem inte för eld pga. explosionsrisken. Rengör apparaten med en lättfuktad trasa. Använd inte slipprodukter eller material för att rengöra den med. Får ej doppas i vätskor. Vidrör inte med blöta händer. Använd inte apparaten nära vatten eller i fuktiga omgivningar. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Förvara produkten på en torr plats utan damm. För att undvika fara använd inte när några delar är skadade, demontera inte och försök inte att reparera. Denna produkt är inte hushållsavfall, så följ miljönormerna för återvinning. Kassera produkten enligt europadirektiv 2002/96/EC. Ta reda på gällande föreskrifter om återvinning av elektriska och elektroniska apparater där du bor och följ anvisningarna. Släng ej produkten i hushållsavfallet. Genom att följa dessa instruktioner hjälper du till att förebygga hälso- och miljöfarliga påföljder.

LIETUVIŲ

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Baterija: 2 x 1.5 V AA (nepridėta)
- Garsiakalbis: 0.5 W / 8 Ω
- Klaviatūra su 4 instrumentais, pagrindinės melodijos ir būgnų rinkinys su 2 lazdelėmis.

INSTRUKCIJA

- Nuimkite apsaugą nuo vaiko nuo baterijos skyriaus, įdėkite 2 x AA baterijas ir uždarykite skyrių naudodamiesi varžtu.
- Norėdami įjungti 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, pastumkite "ON/OFF" jungtį (1).
- Klaviatūra: pasirinkti instrumentą (3): pianinas, smuikas, akordionas arba

- Kaiutin: 0,5 W / 8 Ω
- Kosketinsoitin 4 instrumentilla, taustamelodiat ja rumpusetti 2 rumpupalikalla.

KÄYTTÖOHJEET

- Poista lapsiukkoruuvi paristolokerosta, aseta 2 x AA-paristot ja sulje lokero ruuvilla.
- Käynnistä 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® liu'uttamalla ON/OFF-painiketta (1).
- Kosketinsoitin: valitse instrumentti (3): piano, viulu, harmonikka tai saksofoni. Näppäile koskettimia (4) melodian luomiseksi.
- Rumpusetti: lyö rumpuja ja lautasia (5) rumpupalikoilla, käsillä tai jaloilla, kuten muuta mattoa.
- Rumpusettiä ja kosketinsoitinta voi soittaa samanaikaisesti kaksi lasta.
- Paina DEMO-painiketta (7) valitaksesi automaattisen taustamelodian. Paina STOP-painiketta sen pysäyttämiseksi.
- Sääda äänenvoimakkuus äänenvoimakkuuspainikkeilla (2).

VAROITUKSET

Älä sekoita usia ja käytettyjä paristoja samaan osioon. Jos et aio käyttää yksikköä pidemmän aikaa, irrota paristo. Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle. Älä yritä avata niitä. Älä heitä niitä tuleen, sillä siinä on räjähdysriski. Puhdista se hieman kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankaavia tuotteita tai aineita. Älä upota laitetta tai johtoa nesteeseen. Älä kosketa märin käsin. Älä käytä laitetta vesipisteen lähellä tai kosteissa tiloissa. Älä vedä johdosta, ja varmista, ettei se pääse kiertymään. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Säilytä laite kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Riskien välttämiseksi älä käytä sitä tai mitään sen osia viallisena äläkä yritä purkaa tai korjata sitä. Tämä tuote ei kuulu kotitalousjätteisiin, noudata paikallisia ympäristöomääryksiä sen kierrättämiseksi. Hävitä tuote eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti. Kysy paikallisesta kierrätyslainsäädännöstä sähkö- ja elektroniikkatuotteille ja noudata näitä ohjeita. Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteen mukana. Näiden ohjeiden avulla estetään haitalliset seuraukset henkilö- ja ympäristöturvallisuudelle.

LIETUVIŲ

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Baterija: 2 x 1.5 V AA (nepridėta)
- Garsiakalbis: 0.5 W / 8 Ω
- Klaviatūra su 4 instrumentais, pagrindinės melodijos ir būgnų rinkinys su 2 lazdelėmis.

INSTRUKCIJA

- Nuimkite apsaugą nuo vaiko nuo baterijos skyriaus, įdėkite 2 x AA baterijas ir uždarykite skyrių naudodamiesi varžtu.
- Norėdami įjungti 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, pastumkite "ON/OFF" jungtį (1).
- Klaviatūra: pasirinkti instrumentą (3): pianinas, smuikas, akordionas arba

- saksofonas. Palieskite klaviatūrą (4) norėdami sukurti melodiją.
- Būgnų rinkinys: muskite per būgnus ir lekštėes (5) lazdelėmis, rankomis ar kojomis.
- Būgnų rinkiniu ir klaviatūra gali groti du vaikai tuo pat metu.
- Nuspauskite "DEMO" mygtuką (7) norėdami pasirinkti automatišką pagrindinę melodiją. Nuspauskite "STOP", norėdami pabaigti.
- Pritaikykite garsą naudodami garso mygtukus (2).

ĮSPĖJIMAS

Skyrelyje kartu nenaudokite naujų ir panaudotų baterijų. Jei neplanuojate naudoti įrenginio ilgesnį laiką, išimkite bateriją. Nelaikykite baterijų aukštoje temperatūroje ar tiesioginėje saulės šviesoje. Nebandykite jų atidaryti. Nenaikinkite jų degindami, nes galimas sprogimas. Valykite įrenginį šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite šlifavimo įrankių ar medžiagų valymui. Nenardinkite į skysčius. Nelieskite jo dregnomis rankomis. Nenaudokite įrenginio būdami arti vandens arba drėgnose vietose. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nėra dulkių. Siekiant išvengti rizikos, nenaudokite gaminio, jei kuri nors detalė yra pažeista, taip pat nebandykite jo išardyti ar sutaisyti. Šis produktas - tai ne buitinė atlieka, todėl vadovaukitės aplinkosaugos standartai norint jį perdirbti. Išmeskite produktą laikydami ies Europos Direktyvos 2002/96/EC. Pasiteiraukite apie savo vietinius perdirbimo įstatymus susijusius su elektrinių prietaisų ir produktų išmetimu ir sekite jų nurodymais. Neišmeskite šio produkto su buitinėmis atliekomis. Sekant šias instrukcijas jūs išmesite produktą tinkmai ir išvengsite žalos gamtai bei visuomenės aplinkai.

NORSK

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Batteri: 2 x 1.5 V AA (ikke inkludert)
- Høyttaler: 0.5 W / 8 Ω
- Keyboard med 4 instrumenter, bakmelodier og trommesett med 2 trommestikker.

INTRUKSJONER

- Fjern barnesikringsskruen fra batterirommet, sett inn 2 x AA-batterier og lukk rommet med skruen.
- For å slå på 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, skyv «ON/OFF» -bryteren (1).
- Keyboard: velg et instrument (3): piano, fiolin, trekkspill eller saksofon. Trykk på keyboard (4) for å komponere en melodi.
- Trommesett: slå trommel og cymbaler (5) med trommestikker, hender eller føtter, som resten av matten.
- Trommesettet og keyboardet kan spilles av to barn samtidig.
- Trykk på «DEMO» -knappen (7) for å velge en automatisk bakmelodi. Trykk på «STOP» for å stoppe det.
- Juster volumet ved hjelp av volumknappene (2).

ADVARSLER

Ikke bland nye og brukte batterier i avdelingen. Hvis du ikke skal bruke enheten for en lengre periode, ta ut batteriet. Ikke utsett batteriene for høy temperatur eller direkte sollys. Ikke forsøk å åpne dem. Ikke kast dem i brann da det er fare for eksplosjon. Rengjør enheten med en fuktig klut. Ikke bruk grove produkter eller materialer for å rengjøre den. Må ikke senkes i flytende. Ikke håndter den med våte hender. Ikke bruk enheten i nærheten av en vannkilde eller på fuktige steder. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Lagre produktet på en tørr plass uten støv. For å unngå risiko må du ikke bruke den hvis noen deler er skadet og ikke forsøke å demontere eller reparere den. Dette produktet er ikke husholdningsavfall, så følg miljøkravene til gjenvinning. Kast produktet i samsvar med Europeisk Direktiv 2002/96/EC. Undersøk den lokale lovgivningen rundt gjenvinning og følg disse reglene. Produktet må ikke kastes sammen med restavfall. Det er viktig at disse instruksjonene følges for å sørge for at vi unngår uønskede konsekvenser både når det gjelder personlig og miljømessig trygghet.

SLOVENŠČINA

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterija: 2 x AA 1,5 V (ni priloženo)
- Zvočnik: 0,5 W / 8 Ω
- Klaviatura s 4 instrumenti, spremljevalne melodije in bobni z 2 palicama

NAVODILA

- Odstranite varnostni vijak iz prostora za baterije, vstavite 2 bateriji AA in z vijakom zaprite predalček.
- Če želite vklopiti 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, potisnite stikalo «ON/OFF» (1).
- Klaviatura: izberite instrument (3): klavir, violina, harmonika ali saksofon. Pritisčajte na tipke (4), da ustvarite melodijo.
- Bobni: s palicama, rokami ali nogami udarjajte po bobnih in činelah (5), rokami ali nogami.
- Na bobne in klaviaturo lahko hkrati igrata dva otroka.
- Pritisnite gumb "DEMO" (7), da izberete samodejno spremljavo. Pritisnite "STOP", da spremljavo ustavite.
- Glasnost prilagodite z gumbi za glasnost (2).

OPOZORILA

Ne mešajte novih in rabljenih baterij v razdelku. Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, odstranite baterijo. Baterij ne izpostavljajte visokim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi. Ne poskušajte jih odpreti. Ne mečite jih v ogenj, obstaja nevarnost eksplozije. Očistite ga z krpo, ki je malo navlažena. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov in materialov za čiščenje. Ne potaplajte v tekočino. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne uporabljajte ga blizu vode ali na vlažnihnih mestih. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Napravo pospravite na suho mesto, kjer ni prahu. Da bi se izognili tveganjem, ne

www.innovagoods.com

2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® -

uporabljajte, če je kakšen od delov poškodovan niti naprave ne poskušajte razstaviti ali je popraviti. Ta izdelek ni gospodinjski odpadек, sledite okoljskim normam, ki so veljavne za njegovo reciklazo. Zavržite ta izdelek v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES. Pozanimajte se o lokalni zakonodaji o recikliranju električnih in elektronskih izdelkov in jo upoštevajte. Ne zavržite tega izdelka skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Če upoštevamo ta navodila, se izognemo negativnim posledicam na zdravje ljudi in okolje.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Μπαταρία: 2 x ΑΑ 1.5V (δεν περιλαμβάνεται)
- Η ισκίο: 0,5 W / 8 Ω
- Πληκτρολόγιο με 4 όργανα, μελωδίες υποστηρίξης και τύμπανα με 2 ραβδία

ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αφαιρέστε τη βίδα ασφαλείας για παιδιά από τη θήκη μπαταριών, τοποθετήστε 2 μπαταρίες ΑΑ και κλείστε τη θήκη με τη βίδα.
- Για να ενεργοποιήσετε το 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, σύρετε το διακόπτη «ON / OFF» (1).
- Πληκτρολόγιο: επιλέξτε ένα όργανο (3): πιάνο, βιολί, ακορντεόν ή σαξόφωνο. Παίξτε το πληκτρολόγιο (4) για να συνθέσετε μια μελωδία.
- Τύμπανα: Χτυπήστε τα ντραμς και τα κύμβαλα (5) με τα τυμπανόξυλα, τα χέρια ή τα πόδια, όπως και το υπόλοιπο χαλί.
- Τα τύμπανα και το πληκτρολόγιο μπορούν να παιχτούν ταυτόχρονα από δύο παιδιά.
- Πατήστε το κουμπί "DEMO" (7) για να επιλέξετε αυτόματο συνοδοευτικό. Πατήστε "STOP" για να το σταματήσετε.
- Ρυθμίστε την ένταση με τα κουμπιά έντασης (2).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην αναμιγνύετε παλιές και καινούργιες μπαταρίες μέσα στον χώρο μπαταριών. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες ή στο άμεσο ηλιακό φως. Μην προσπαθήσετε να τις ανοίξετε. Μην τις πετάξετε στη φωτιά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή υλικά για να την καθαρίσετε. Μην το βυθίζετε σε υγρό. Μην την πιάνετε με βρεγμένα χέρια. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε πηγή νερού ή υγρούς χώρους. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος χωρίς σκόνη. Για την αποφυγή κινδύνων, μην το χρησιμοποιήσετε εάν ένα ή μέρη του είναι κατεστραμμένα και μην επιχειρήσετε να το αποσυναρμολογήσετε ή να το επισκευάσετε. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για οικιακά απορρίμματα και θα πρέπει να ακολουθήσετε τα περιβαλλοντικά πρότυπα ανακύκλωσης. Απορρίψατε το προϊόν σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Ενημερωθείτε για την ισχύουσα στον τόπο διαμονής σας νομοθεσία σχετικά με την ανακύκλωση

ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και ακολουθήστε τις υποδείξεις. Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά σκουπίδια. Η συμμόρφωση με τις παρούσες οδηγίες θα βοηθήσει στην αποτροπή επιπτώσεων που βλάπτουν την ασφάλεια του ατόμου και του περιβάλλοντος.

InnovaGoods®

ČEŠTINA

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

- Baterie: 2 x 1,5 V AA (nezahrnuty)
- Reproduktor: 0,5 W / 8 Ω
- Klávesnice se 4 nástroji, doprovodnými melodiemi a bicí souprava se 2 paličkami.

NÁVOD

- Odstraňte dětský bezpečnostní šroub z příhrádky baterie, vložte 2 x AA baterie a zavítete příhrádku za použití šroubu.
- K zapnutí 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® posuňte vypínač «ON/OFF» (1).
- Klávesnice: vyberte nástroj (3): klavír, housle, akordeon, saxofon. Dotkněte se klávesnice (4) ke složení melodie.
- Bicí souprava: udeřte do bicích a činelů (5) paličkami, rukama nebo nohama, jako do zbytku podložky.
- Na bicí soupравu a klávesnici mohou hrát dvě děti zároveň.
- Zmáčkněte tlačítko «DEMO» (7) k výběru automatické doprovodné melodie. Zmáčkněte «STOP» k jejímu zastavení.
- Nastavte hlasitost za použití tlačítek hlasitosti (2).

UPOZORN?NÍ

Nekombinujte staré a nové baterie v příhrádce. Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, vyjměte baterii. Nevystavujte vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Nepokoušejte se baterii otevřít. Nevhazujte do ohně, nebezpečí výbuchu. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čištění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj použijete pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Aby se předešlo zranění, nepoužívejte přístroj, pokud jsou některé části poškozené, ani se ho nepokoušejte rozebírat či opravit. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí. Zlikvidujte výrobek v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC. Informujte se o místní legislativě týkající se recyklace elektrických a elektronických výrobků a dodržujte ji. Nevyhazujte výrobek spolu s domácími odpady. Dodržování těchto pokynů pomáhá zabránit negativním vlivům na lidské zdraví a na zachování bezpečnosti životního prostředí.

БЪЛГАРСКИ

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

- Батерия: 2 x 1.5 V AA (не са включени)
- Колона: 0.5 W / 8 Ω
- Клавиатура с 4 инструмента, странични мелодии и комплект барабани с 2 палки.

ИНСТРУКЦИИ

- Премахнете винта за безопасност за деца от отделението за батерии, поставете батерии 2 x AA и затворете отделението като използвате винта.
- За да включите 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, плъзнете бутона «ON/OFF» (1).
- Клавиатура: изберете инструмент (3): пиано, цигулка, акордеон или саксофон. Докоснете клавиатурата (4) за композиране на мелодия.
- Комплект барабани: ударете барабаните и чимбалите (5) с палките, с ръце или с крка, както и останалата част от подложката.
- На комплекта барабани и клавиатурата може да се свири едновременно от две деца.
- Натиснете бутона «DEMO» (7) за избор на автоматична мелодия за фон. Натиснете «STOP», за да я спрете.
- Настройте звука като използвате бутоните за звук (2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не смесвайте нови и използвани батерии в отделението. Ако няма да използвате уреда за дълго, извадете батерията. Не излагайте батерии на висока температура или директна слънчева светлина. Не се опитвайте да ги отваряте. Не излагайте на огън, има риск от избухване. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не потапяйте в течност. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удوما. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. За да избегнете рискове, не го използвайте, ако някоя част е повредена и не се опитвайте да го разобявянте или поправяте. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране. Изхвърлете този артикул съгласно европейската директива 2002/96/EO. Информирайте се относно местното законодателство за рециклиране на електрически и електронни продукти и го спазвайте. Не изхвърляйте този продукт с битовите отпадъци. Следвайки тези указания, допринасяте за избягване на негативни последствия за човешкото здраве и околната среда.

HRVATSKI

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

- Baterija: 2 x АА 1.5 V (nisu uključene)
- Zvučnik: 0,5 W / 8 Ω
- Klavijatura s 4 instrumenta, pozadinske

melodije i bubnjevi s 2 palice

UPUTE

- Uklonite sigurnosni vijak za djecu iz pretnca za baterije, umetnite 2 AA baterije i zatvorite pretinac vijkom. Za paljenje 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, pomaknite prekidač «ON/OFF» (1).
- Klavijatura: odaberite instrument (3): klavir, violina, harmonika ili saksofon. Dodirujte klavijaturu (4) za sastavljanje melodija.
- Bubnjevi: udarite bubnjem i cimbalama (5) palicama, rukama ili nogama, baš kao i ostatak prostrirke.
- Bubnjeve i klavijaturu istovremeno može svirati dvoje djece.
- Pritisnite gumb "DEMO" (7) za odabir automatskog praćenja. Pritisnite "STOP" za zaustavljanje.
- Glasnoću prilagodite tipkama za glasnoću (2).

UPOZORENJA

Ne miješajte nove i korištene baterije u spremniku. Ako ne namjeravate koristiti proizvod dulje vrijeme, izvadite bateriju. Ne izlažite baterije visokim temperaturama ili izravnom sunčevom svjetlu. Ne pokušavajte ih otvoriti. Ne bacajte ih u vatru, postoji rizik od eksplozije. Cistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne uranjajte ga tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Kako ne biste riskirali, ne koristite ga ako je ijedan dio oštećen i ne pokušavajte ga rastaviti ili popraviti. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže. Odložite ovaj proizvod u skladu s Europskom direktivom 2002/96/EC. Informirajte se o lokalnim zakonima o reciklaži električnih i elektronskih proizvoda i postupajte u skladu s njima. Ne odlažite ovaj proizvod s kućnim otpadom. Sljedeći ove upute, olakšat ćete sprječavanje ugrožavanja ljudi i okoliša.

EESTI

TEHNILISED KIRJELDUSED

SLOVENČINA

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

- Batéria: 2 x AAA 1.5 V (nie sú v balení)
- Reproduktor: 0,5 W / 8 Ω
- Klávesnica so 4 nástrojmi, sprievodné melódie a bicie s 2 paličkami

NÁVOD NA POUŽITIE

- Odskrutkujte detskú bezpečnostnú skrutku z priehradky na batérie, vložte 2 batérie AA a uzavrite priehradku pomocou skrutky.
- Ak chcete zapnúť 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, posuňte prepínač „ON/OFF“(1).
- Klávesnica: vyberte nástroj (3): klavír, husle, akordeón alebo saxofón. Zahrajte na klávesnicu (4) a zložte melódiu.
- Bubny: Paličkami, rukami alebo nohami udierajte do bubnov a činelov (5), rovnako

ako do zvyšku podložky.

- Na bicie a klávesnicu môžu hrať súčasne dve deti.
- Stlačením tlačidla „DEMO“ (7) si vyberiete automatický sprievod. Zastavte ho stlačením tlačidla „STOP“.
- Nastavte hlasitosť pomocou tlačidiel hlasitosti (2)

UPOZORNENIE

Nekombinujte staré a nové batérie v priehradke. Pokiaľ nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, vyberte batériu. Nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Nepokúšajte sa batériu otvoriť. Nevhadzujte do ohňa, nebezpečenstvo výbuchu. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokrymi rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Aby sa predišlo zraneniu, nepoužívajte prístroj, ak sú niektoré časti poškodené, ani sa ho nepokúšajte rozobrať alebo opraviť. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadťte platnými normami pre ochranu životného prostredia. Výrobok likvidujte v súlade s európskou smernicou 2002/96/EC. Využiadajte si informácie o miestnej legislatíve týkajúcej sa recyklácie elektrických zariadení a elektroniky a postupujte podľa daných krokov. Neodhadzujte tento výrobok do domového odpadu. Riadením sa týmito pokynmi predídete škodlivým dôsledkom pre bezpečnosť osôb a životného prostredia.

RUSSКИЙ

Άργε kasutage vanu ja uusi patareisid samaaegselt. Kui Te ei plaani toodet pikema perioodi vältel kasutada, eemaldage patarei. Άργε jätke patareisid kõrge temperatuuril või otsese päikesevalguse kätte. Άργε püüdke neid avada. Άργε visake neid tulle, võimalik plahvatusoht. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Άργε kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Άργε pange vedeliku sisse. Άργε kasutage märgade kättega. Άργε kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Riskide vältimiseks ärge kasutage toodet, kui mõni selle osa on vigastatud ning ärge püüdke seda ise lahti võtta või parandada. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid. Kõrvaldage toode kasutusel vastavusest Euroopa Liidu direktiivile 2002/96 / EÜ. Tutvuge kohalike elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuse seadustega ja järgige nende täitmist. Άργε visake seda toodet olmejäätmete hulka. Järgides neid juhiseid, saate vältida kahjulikke tagajärgi inimestele ja ohtu keskkonnale.

РУССКИЙ

TECHNISCHE KARAKTERISTIKI

TEHNISCHE PARAMETRI

- Батарея: 2 x АА 1,5 В (не входят в комплект)
- Динамик: 0,5 Вт / 8 Ом
- Клавиатура с 4 инструментами, фоновые мелодии и барабаны с 2 палками

ИНСТРУКЦИИ

- Выкрутите винт для защиты от доступа детей а батарейному отсеку, вставьте 2 батарейки АА и закрутите отсек винтом.
- Чтобы включить 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, сдвиньте переключатель ON/OFF (1).
- Клавиатура: выберите инструмент (3): фортепиано, скрипку, аккордеон или саксофон. Сыграйте на клавиатуре (4), чтобы составить мелодию.
- Барабаны: ударьте по барабанам и тарелкам (5) палочками, руками или ногами, как и по остальной части мата.
- На барабанах и клавишных могут играть одновременно двое детей.
- Нажмите кнопку DEMO (7), чтобы выбрать автоматический аккомпанемент. Нажмите STOP чтобы остановить его.
- Отрегулируйте громкость с помощью кнопки громкости (2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не смешивайте новые и использованные батарейки в отделении. Если вы не собираетесь пользоваться устройством продолжительное время, отсоедините аккумулятор. Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Не пытайтесь вскрыть их. Не поджигайте, существует опасность взрыва. Очищайте кабель

слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не погружайте устройство в жидкости. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Во избежание риска не следует использовать устройство, если какие-либо его части повреждены, не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать его. Данное устройство не является бытовым мусором, соблюдайте действующие нормытывы по его утилизации. Ознакомьтесь с местным законодательством в отношении переработки электронных и электрических изделий и придерживайтесь его. Не выбрасывайте изделие в бытовой мусор. Следуйа настоящим инструкциям, вы вносите вклад в дело охраны окружающей среды и предотвращения возникновения негативных последствий для здоровья человека.

LatviešU

TEHNIŠKIE PARAMETRI

- Baterija: 2 x 1,5 V AA (nav komplektā)
- Skaļrunis: 0,5 W / 8 Ω
- Klaviatūra ar 4 instrumentiem, fona melodijām un bungu komplektu ar 2 bungu vāļītēm.

INSTRUKCIJA

- Izņemiet no bateriju nodalījuma bērnu drošības aizbāzni, ievietojiet 2 x AA baterijas un aizveriet nodalījumu izmantojot aizbāzni.
- Lai ieslēgtu 2-in-1 Musical Mat InnovaGoods®, pavirziet slēdzi «ON/OFF» (1).
- Klaviatūra: izvēlieties instrumentu (3): klavieres, vijole, akordeons vai saksofons. Pieskarīeties klaviatūrai, (4) lai komponētu melodiju.
- Bungu komplekts: sitiet bungas un šķīvjus (5) ar bungu vāļītēm, rokām vai pēdām, tāpat kā pārējo paklāju.
- Bungu komplektu un klaviatūru var spēlēt vienlaikus divi bērni.
- Piespiediet pogu «DEMO» (7), lai automātiski izvēlētos fona melodiju.
- Piespiediet «STOP», lai apturētu.
- Pielāgojiet skaļumu izmantojiet skaļuma pogas (2).

BRĪDĪNĀJUMI

Nejauciet jaunus un lietotas baterijas vienā nodalījumā. Ja Jūs ilglaicīgi negatavojaties ierīci izmantot, izņemiet baterijas. Nepakļaujiet baterijas augstai temperatūrai vai tiešas saules gaismas. Nemēģiniet tās atvērt. Neatbrīvojieties no tām ugunī – pastāv eksplozijas risks. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neiegremdējiet šķidrumos. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājsaimniecības

www.innovagoods.com

2-in-1 Musical Mat InnovaGoods® -

vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Lai novērstu riskus, nelietojiet ierīci, ja kāda no tās daļām ir bojāta, un nemēģiniet to izjaukt vai labot. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei. Ierīce jāutilizē saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EK. Uzziniet informāciju par vietējo elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādes likumdošanu un ievērojiet to. Neizmetiet šo produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Ievērojot šos nosacījumus, tiks novērsta negatīva ietekme uz cilvēku veselību un vidi.

V0103387
IMPORTED BY RSVIP S.L., B87646477
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235
C/ENQUERA. 46018, VALENCIA, SPAIN.
© BY INNOVAGOODS®.
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.



InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com

InnovaGoods®
www.innovagoods.com